

32010D0471

L 228/52

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

31.8.2010.

ODLUKA KOMISIJE
od 26. kolovoza 2010.

o popisima centara za sakupljanje i skladištenje sjemena i timova za sakupljanje i proizvodnju zametaka, kao i o zahtjevima certificiranja u vezi s uvozom u Uniju sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara

(priopćena pod brojem dokumenta C(2010) 5781)

(Tekst značajan za EGP)

(2010/471/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju zahtjeva zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina unutar Zajednice i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu zahtjevima zdravlja životinja utvrđenima u posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A poglavlja I. Direktivi 90/425/EEZ⁽¹⁾, a posebno članak 17. stavak 2. točku (b), članak 17. stavak 3., prvu alineju članka 18. stavka 1. i uvodnu rečenicu točke (b) članka 19. Direktive,

budući da:

- (1) Direktivom 92/65/EEZ utvrđuju se zahtjevi zdravlja životinja koji uređuju uvoz u Uniju sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara (dalje u tekstu „proizvodi“). Ona predviđa da se u Uniju mogu uvoziti samo oni proizvodi koji dolaze iz treće zemlje ili dijela treće zemlje na popisu trećih zemalja sastavljenom u skladu s tom Direktivom i popraćeni zdravstvenim certifikatom koji odgovara obrascu sastavljenom također u skladu s tom Direktivom. Zdravstveni certifikat mora potvrđivati da dotični proizvodi dolaze iz odobrenih centara za sakupljanje i skladištenje ili od timova za sakupljanje i proizvodnju koji pružaju jamstva barem istovjetna onima utvrđenima u Prilogu D poglavlju I. navedenoj Direktivi.
- (2) Odlukom Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihovih teritorija iz kojih države članice dozvoljavaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara⁽²⁾, uspostavlja se popis trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih države članice dozvoljavaju uvoz proizvoda. Zbog usklađenosti i dosljednosti zakonodavstva Unije, taj popis je potrebno uzeti u obzir u ovoj Odluci.
- (3) Direktiva 92/65/EEZ kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 2008/73/EZ⁽³⁾ uvela je pojednostavnjen postupak za uvrštenje na popis centara za sakupljanje i skladištenje sjemena i timova za uzimanje i proizvodnju u trećim zemljama odobrenih za uvoz proizvoda u Uniju.
- (4) Prilogom D Direktivi 92/65/EEZ, kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EU) br. 176/2010⁽⁴⁾, utvrđeni su određeni novi zahtjevi za proizvode koji se moraju primjenjivati od 1. rujna 2010. Uvode se pravila u vezi centara za skladištenje sjemena i detaljni uvjeti za njihovo odobravanje i nadzor. Također, utvrđuju se detaljni uvjeti za odobrenje i nadzor timova za sakupljanje i proizvodnju zametaka, za sakupljanje i pripremu zametaka dobivenih *in vivo*, za dobivanje i pripremu zametaka oplodjenih *in vitro* i mikromanipuliranih zametaka. Izmjenjuju se također uvjeti koji se primjenjuju na životinje donatore sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara uz one koje određuje Direktiva Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja koji uređuju premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja⁽⁵⁾.
- (5) Prema tome, potrebno je utvrditi novi obrazac zdravstvenih certifikata za uvoz proizvoda u Uniju uzimajući u obzir izmjene Direktive 92/65/EEZ Direktivom 2008/73/EZ i Uredbom (EU) br. 176/2010.
- (6) Pored toga, potrebno je urediti uvoz u Uniju postojećih zaliha proizvoda koji udovoljavaju odredbama Direktive 92/65/EEZ prije stupanja na snagu izmjena uvedenih Uredbom (EU) br. 176/2010. U skladu s tim potrebno je odrediti posebne obrasce zdravstvenih certifikata za uvoz pošiljki proizvoda sakupljenih ili proizvedenih, prerađenih i skladištenih u skladu s Prilogom D Direktivi 92/65/EEZ prije 1. rujna 2010.
- (7) S obzirom da se takvi proizvodi mogu dugo skladištiti, nije moguće trenutačno odrediti datum za iscrpljenje postojećih zaliha. Stoga nije moguće odrediti datum za prestanak uporabe obrazaca zdravstvenih certifikata za postojeće zalihe.
- (8) Kako bi se osigurala potpuna sljedivost proizvoda, potrebno je u ovoj Odluci odrediti obrasce za uvoz u

⁽¹⁾ SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

⁽²⁾ SL L 73, 11.3.2004., str. 1.

⁽³⁾ SL L 219, 14.8.2008., str. 40.

⁽⁴⁾ SL L 52, 3.3.2010., str. 14.

⁽⁵⁾ SL L 192, 23.7.2010., str. 1.

Uniju sjemena kopitara sakupljenog u odobrenim centrima za sakupljanje sjemena i otpremljenog iz odobrenog centra za skladištenje koji može biti dio centra za sakupljanje sjemena odobren pod drugim brojem odobrenja.

- (9) Zbog dosljednosti i pojednostavnjenja zakonodavstva Unije, obrasci zdravstvenih certifikata za uvoz proizvoda moraju uzeti u obzir Odluku Komisije 2007/240/EZ ⁽¹⁾ koja predviđa da se različiti certifikati o zdravlju životinja i javnom zdravlju zahtijevani za uvoz u Uniju živih životinja, sjemena, zametaka, jajnih stanica i proizvoda životinjskog podrijetla moraju temeljiti na standardnim obrascima veterinarskih certifikata iz Priloga I. navedenoj Odluci.
- (10) Pored toga, primjereno je da pošiljke proizvoda uvezene u Uniju iz Švicarske prate zdravstveni certifikati sastavljeni u skladu s obrascima koji se koriste u trgovini unutar Unije sjemenom, jajnim stanicama i zamecima kopitara koji su određeni u Odluci Komisije 2010/470/EU od 26. kolovoza 2010. o obrascima zdravstvenih certifikata za trgovinu unutar Unije sjemenom, jajnim stanicama i zamecima kopitara, ovaca i koza te zamecima svinja ⁽²⁾ s izmjenama iz točaka 8. i 9. poglavlja IX.(B) Dodatka 2. Priloga 11. Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima, odobrenog Odlukom 2002/309/EZ Euratom Vijeća, i Komisije u pogledu Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji od 4. travnja 2002. o zaključenju sedam Sporazuma sa Švicarskom Konfederacijom ⁽³⁾.
- (11) U primjeni ove Odluke potrebno je uzeti u obzir posebne zahtjeve certificiranja i obrasce potvrda o zdravlju koji se mogu izdati u skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Vlade Kanade o sanitarnim mjerama za zaštitu zdravlja ljudi i životinja u vezi s trgovinom živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla ⁽⁴⁾, koji je odobren Odlukom Vijeća 1999/201/EZ ⁽⁵⁾.
- (12) U primjeni ove Odluke potrebno je uzeti u obzir posebne zahtjeve certificiranja i obrasce potvrda o zdravlju koji se mogu izdati u skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Novog Zelanda o sanitarnim mjerama koje se primjenjuju na trgovinu živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla ⁽⁶⁾ koji je odobren Odlukom Vijeća 97/132/EZ ⁽⁷⁾.
- (13) Zbog jasnoće zakonodavstva Unije potrebno je staviti izvan snage akte Unije koji trenutačno uređuju zahtjeve certificiranja za uvoz proizvoda u Uniju. U skladu s tim Odluku Komisije 96/539/EZ od 4. rujna 1996. o zahtjevima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za

uvoz u Zajednicu sjemena kopitara ⁽⁸⁾ i Odluku Komisije 96/540/EZ od 4. rujna 1996. o zahtjevima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz u Zajednicu jajnih stanica i zametaka kopitara ⁽⁹⁾ potrebno je staviti izvan snage.

- (14) Pored toga Odluka Komisije 2004/616/EZ od 26. srpnja 2004. o uspostavljanju popisa odobrenih centara za sakupljanje sjemena za uvoz sjemena kopitara iz trećih zemalja ⁽¹⁰⁾ sada je zastarjela i treba je staviti izvan snage.
- (15) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet

Ovom Odlukom utvrđuju se neki zahtjevi zdravlja životinja za uvoz u Uniju pošiljki sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara.

Određuje se obrazac zdravstvenih certifikata koji se moraju koristiti za uvoz tih proizvoda u Uniju.

Članak 2.

Uvoz sjemena

Države članice odobravaju uvoz pošiljki sjemena kopitara pod uvjetom da udovoljavaju sljedećim uvjetima:

- (a) dolaze iz trećih zemalja ili dijelova državnog područja trećih zemalja koje su navedene u stupcima 2. i 4. Priloga I. Odluci 2004/211/EZ iz kojih je dozvoljen stalan uvoz registriranih konja, registriranih kopitara ili kopitara za rasplod i proizvodnju;
- (b) dolaze iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena ili centra za skladištenje navedenih u skladu s člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive 92/65/EEZ;
- (c) popraćene su zdravstvenim certifikatom sastavljenim u skladu s jednim od sljedećih obrazaca iz dijela 2. priloga I., i ispunjenim u skladu s napomenama za pojašnjenje iz dijela 1. tog Priloga;
- i. OBRAZAC 1 kako je navedeno u odsjeku A za pošiljke sjemena sakupljenog nakon 31. kolovoza 2010. otpremljene iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe;
- ii. OBRAZAC 2 kako je navedeno u odsjeku B za pošiljke zaliha sjemena sakupljenog, obrađenog i skladištenog prije 1. rujna 2010. otpremljene nakon 31. kolovoza 2010. iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe;

⁽¹⁾ SL L 104, 21.4.2007., str. 37.

⁽²⁾ SL L 228, 31.8.2010., str. 15.

⁽³⁾ SL L 114, 30.4.2002., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 71, 18.3.1999., str. 3.

⁽⁵⁾ SL L 71, 18.3.1999., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 57, 26.2.1997., str. 5.

⁽⁷⁾ SL L 57, 26.2.1997., str. 4.

⁽⁸⁾ SL L 230, 11.9.1996., str. 23.

⁽⁹⁾ SL L 230, 11.9.1996., str. 28.

⁽¹⁰⁾ SL L 278, 27.8.2004., str. 64.

- iii. OBRAZAC 3 kako je navedeno u odsjeku C za pošiljke sjemena i zalihe sjemena iz podtočaka i. i ii. otpremljene iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena;

Međutim, ako su posebni zahtjevi certificiranja propisani u bilateralnim sporazumima između Europske unije i trećih zemalja, primjenjuju se ti zahtjevi.

- (d) udovoljavaju zahtjevima iz zdravstvenih certifikata iz točke (c).

Članak 3.

Uvoz jajnih stanica i zametaka

Države članice dozvoljavaju uvoz pošiljki jajnih stanica i zametaka kopitara pod uvjetom da udovoljavaju sljedećim uvjetima:

- (a) dolaze iz trećih zemalja ili dijelova državnog područja trećih zemalja koje su navedene u stupcima 2. i 4. Priloga I. Odluci 2004/211/EZ iz kojih je dozvoljen stalan uvoz registriranih konja, registriranih kopitara ili kopitara za rasplod i proizvodnju;
- (b) dolaze iz tima za sakupljanje i proizvodnju zametaka odobrenog u skladu s člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive 92/65/EEZ;
- (c) popraćene su zdravstvenim certifikatom sastavljenim u skladu s obrascem zdravstvenog certifikata iz dijela 2. Priloga II., i ispunjenim u skladu s napomenama s objašnjenjem iz dijela 1. Priloga II.;

Međutim ako su posebni zahtjevi certificiranja propisani u bilateralnim sporazumima između Europske unije i trećih zemalja, primjenjuju se ti zahtjevi.

- (d) udovoljavaju zahtjevima iz zdravstvenog certifikata iz točke (c).

Članak 4.

Opći uvjeti u vezi prijevoza pošiljki sjemena, jajnih stanica i zametaka u Europsku uniju

1. Pošiljke sjemena, jajnih stanica i zametaka ne smiju se prevoziti u istom spremniku kao i druge pošiljke sjemena, jajnih stanica i zametaka koje:

- (a) nisu namijenjene za unos u Uniju; ili
- (b) su nižeg zdravstvenog statusa.

2. Tijekom prijevoza u Uniju, pošiljke sjemena, jajnih stanica i zametaka moraju biti u zatvorenim i zapečaćenim spremnicima, a pečat se ne smije slomiti tijekom prijevoza.

Članak 5.

Stavljanje izvan snage

Odluke 96/539/EZ, 96/540/EZ i 2004/616/EZ stave se izvan snage.

Članak 6.

Primjena

Ova se Odluka primjenjuje od 1. rujna 2010.

Članak 7.

Adresati

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. kolovoza 2010.

Za Komisiju
John DALLI
Član Komisije

PRILOG I.

Obrazac zdravstvenog certifikata za uvoz sjemena kopitara

DIO 1.

Napomene s objašnjenjem za certificiranje

<p>(a) Zdravstvene certifikate izdaje nadležno tijelo treće zemlje izvoznice u skladu s obrascima iz dijela 2. Priloga I.</p> <p>Ako država članica odredišta zahtijeva dodatno certificiranje, potvrde kojima se potvrđuje da su ti zahtjevi ispunjeni uključuju se u izvornik zdravstvenog certifikata.</p> <p>(b) Izvornik zdravstvenog certifikata sastoji se od jednog lista papira ili ako je potrebno više teksta, mora biti u takvom obliku da su svi zahtijevani listovi papira povezani u nedjeljivu cjelinu.</p> <p>(c) Ako je u obrascu zdravstvenog certifikata navedeno da se neki navodi upotrebljavaju kad je primjereno, navodi koji nisu relevantni mogu se prekriziti, a službeni veterinar to treba parafirati i staviti pečat ili se mogu potpuno izbrisati iz certifikata.</p> <p>(d) Zdravstveni certifikat sastavlja se na barem jednom od službenih jezika države članice u kojoj se nalazi granična inspekcijska postaja unošenja pošiljke u Europsku uniju i države članice odredišta. Međutim, te države članice mogu odobriti da se certifikat sastavi na službenom jeziku druge države članice i poprati ako je potrebno službenim prijevodom.</p> <p>(e) Ako su zbog identifikacije elemenata pošiljke (popis u rubrici I.28. obrasca zdravstvenog certifikata) dodatni listovi papira pričvršćeni na zdravstveni certifikat, ti se listovi papira također smatraju dijelom izvornika zdravstvenog certifikata ako je službeni veterinar stavio svoj pečat i potpis na svaki list.</p>	<p>(f) Ako zdravstveni certifikat, uključujući dodatne listove iz točke (e), sadrži više od jedne stranice, svaku stranicu potrebno je numerirati (broj stranice) od (ukupnog broja stranica) na dnu stranice, a na vrhu stranice mora biti referentni broj certifikata koji je dodijelilo nadležno tijelo.</p> <p>(g) Izvornik zdravstvenog certifikata ispunjava i potpisuje službeni veterinar zadnji radni dan prije utovara pošiljke za izvoz u Europsku uniju. Nadležno tijelo države izvoznice mora osigurati da se poštuju zahtjevi certificiranja koji su istovjetni onima iz Direktive Vijeća 96/93/EZ.</p> <p>Boja potpisa i pečata službenog veterinar mora se razlikovati od boje tiska zdravstvenog certifikata. Isto se pravilo primjenjuje za sve pečate osim suhog i vodenog žiga.</p> <p>(h) Izvornik zdravstvenog certifikata mora pratiti pošiljku dok ne stigne na graničnu inspekcijsku postaju unosa u Europsku uniju.</p> <p>(i) Referentni broj certifikata iz rubrike 1.2. i II.a obrasca zdravstvenog certifikata izdaje nadležno tijelo treće zemlje izvoznice.</p>
---	---

(¹) SL L 13, 16.1.1997., str. 28.

DIO 2.

Odsjek A

OBRAZAC 1. — Obrazac zdravstvenog certifikata za uvoz pošiljki sjemena kopitara sakupljenog, obrađenog i/ili skladištenog u skladu s Direktivom Vijeća 92/65/EEZ nakon 31. kolovoza 2010. i otpremljenog iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe

DRŽAVA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Tel.		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.				
			I.3. Središnje nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj Tel.		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU Naziv Adresa Poštanski broj Tel.					
	I.7. Država podrijetla	ISO oznaka	I.8. Regija podrijetla	Oznaka	I.9. Država odredišta	ISO Oznaka	I.10. Regija odredišta	Oznaka
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa Naziv Adresa Naziv Adresa		Broj odobrenja Broj odobrenja Broj odobrenja		I.12. Mjesto odredišta Naziv Adresa Poštanski broj			
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme					
	I.15. Prijevozno sredstvo Avion <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Reference na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU			I.17.		
	I.18. Opis pošiljke			I.19. Tarifna oznaka (HS kod) 05 11 99 85				
						I.20. Količina		
I.21.					I.22. Broj pakiranja			
I.23. Broj plombe/kontejnera					I.24.			
I.25. Proizvodi certificirani za: Umjetna reprodukcija <input type="checkbox"/>								
I.26. Za provoz kroz EU do treće zemlje <input type="checkbox"/>		I.27. Za uvoz ili prihvat u EU <input type="checkbox"/>						
Treća zemlja		ISO oznaka						
I.28. Identifikacija proizvoda								
Vrsta (Znanstveni naziv)		Pasma	Identifikacija donatora	Datum sakupljanja	Broj odobrenja centra	Količina		

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek A

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
-----------------------	-----------------------------------	-------

Ja, niže potpisani službeni veterinar države izvoznice ⁽²⁾ ovim
(ime države izvoznice)

potvrđujem da je:

II.1. centar za sakupljanje sjemena ⁽³⁾ u kojem je gore opisano sjeme sakupljeno, obrađeno i skladišteno za izvoz u Europsku uniju odobren i pod nadzorom nadležnog tijela u skladu s uvjetima iz poglavlja I.(I.)(1.) i poglavlja I.(II.)(1.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ:

II.2. tijekom razdoblja s početkom 30 dana prije datuma sakupljanja gore opisanog sjemena pa do datuma otpremanja svježeg ili ohlađenog sjemena ili do isteka vremenskog razdoblja od 30 dana skladištenja za smrznuto sjeme, centar za sakupljanje sjemena:

II.2.1. smješten je u zemlji izvoznici ili u slučaju regionalizacije u skladu s člankom 13. Direktive 2009/156/EZ ⁽⁶⁾ na dijelu državnog područja zemlje izvoznice za koju se:

— ne smatra da je zaražena konjskom kugom u skladu s člankom 5. stavkom 2. točkama (a) i (b) Direktive 2009/156/EZ.

— koja je slobodna od venezuelanskog encefalomijelitisa konja dvije godine,

— koja je slobodna od maleusa i durine šest mjeseci;

II.2.2. ispunjava uvjete za gospodarstva propisane u članku 4. stavku 5. Direktive 2009/156/EZ, a posebno:

^{(1) iii} [II.2.2.1. sve životinje prijemljive na bolest na gospodarstvu nisu bile zaklane ili usmrćene, a gospodarstvo je bilo slobodno od:

— bilo koje vrste encefalomijelitisa konja najmanje šest mjeseci, računajući od dana kada su zaklani bolesni kopitari,

— infekciozne anemije kopitara najmanje tijekom razdoblja koje je potrebno za provedbu agar-gel imunodifuzijskog testa (Coggins test) s negativnim rezultatom na uzorcima uzetim nakon klanja zaraženih životinja u dva navrata u razmaku od tri mjeseca kod svih preostalih životinja,

— vezikularnog stomatitisa tijekom najmanje šest mjeseci od zadnjeg zabilježenog slučaja,

— bjesnoće tijekom najmanje mjesec dana od zadnjeg zabilježenog slučaja,

— bedrenice tijekom najmanje 15 dana od zadnjeg zabilježenog slučaja.]

^{(1) iii} [II.2.2.1. sve životinje vrsta prijemljivih na bolest, koje se nalaze na gospodarstvu, zaklane su ili usmrćene a objekt dezinficiran, gospodarstvo je bilo slobodno barem 30 dana od bilo koje vrste encefalomijelitisa konja, vezikularnog stomatitisa i bjesnoće ili 15 dana u slučaju bedrenice računajući od dana kada su životinje uništene a objekt je odgovarajuće dezinficiran;]

II.2.3. posjeduje samo kopitare koji su slobodni od kliničkih znakova zaraznog arteritisa konja i kontagioznog metritisa kobila;

II.3. prije ulaska u centar za sakupljanje sjemena pastusi donatori i svi drugi kopitari smješteni u centru:

II.3.1. kontinuirano su boravili tri mjeseca (ili od ulaska ako su direktno uvezeni iz države članice Europske unije tijekom razdoblja od tri mjeseca) u državi izvoznici ili u slučaju regionalizacije u skladu s člankom 13. Direktive 2009/156/EZ na tom području države izvoznice za koji se:

— ne smatra da je zaražen konjskom kugom u skladu s člankom 5. stavkom 2. točkama (a) i (b) Direktive 2009/156/EZ.

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek A

II.	Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
			— ne smatra da je zaražen konjskom kugom u skladu s člankom 5. stavkom 2. točkama (a) i (b) Direktive 2009/156/EZ.
			— koje je slobodno od venezuelanskog encefalomijelitisa konja najmanje dvije godine,
<i>(1) iii</i>	[II.3.2.		potječu iz države izvoznice koja je na dan prihvata u centar slobodna od vezikularnog stomatitisa (VS) tijekom barem šest mjeseci;]
<i>(1) iii</i>	[II.3.2.		bili su podvrgnuti testu na vezikularni stomatitis virus neutralizacijskim testom (VS) provedenim s negativnim rezultatom u razrjeđenju 1:12 na uzorku krvi uzetom ⁽⁴⁾ 14 dana prije ulaska u centar;]
	II.3.3.		potječu s gospodarstava koja su na dan prihvata u centar ispunjavali zahtjeve točke II.2.2;
II.4.	gore opisano sjeme sakupljeno je od pastuha donatora koji:		
	II.4.1.		nisu pokazivali kliničke znakove infektivne ili zarazne bolesti u vrijeme prijema u centar i na dan kada je sjeme sakupljeno;
	II.4.2.		su boravili 30 dana prije datuma sakupljanja sjemena na gospodarstvima na kojima tijekom tog razdoblja niti jedan kopitar nije pokazivao kliničke znakove virusnog arteritisa konja ili kontagioznog metritisa kobilica;
	II.4.3.		nisu korišteni za prirodni pripust tijekom najmanje 30 dana prije datuma prvog sakupljanja sjemena i od datuma uzimanja prvog uzorka iz točaka II.4.5.1., II.4.5.2. i/ili II.4.5.3. do kraja razdoblja sakupljanja;
	II.4.4.		podvrgnuti su slijedećim testovima koji ispunjavaju barem zahtjeve iz odgovarajućeg poglavlja OIE Priručnika za dijagnostičke testove i cjepiva, provedenima na uzorcima uzetim u skladu s jednim od programa određenih u točki II.4.5. u laboratoriju odobrenom od strane nadležnog tijela:
	<i>(1) (5) iii</i>	[II.4.4.1.	agar-gel imunodifuzijski test (Coggins test) za infekcioznu anemiju kopitara (IAK) s negativnim rezultatom;]
	<i>(1) (5) iii</i>	[II.4.4.1.	ELISA za infekcioznu anemiju kopitara (IAK) s negativnim rezultatom;]
<i>i</i>	<i>(1) (5) iii</i>	[II.4.4.2.	serum neutralizacijski test na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom u razrjeđenju seruma 1:4;].
	<i>(1) iii</i>	[II.4.4.2.	serum neutralizacijski test na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom u razrjeđenju seruma 1:4;].
<i>i</i>	II.4.4.3.		test identifikacije uzročnika kontagioznog metritisa kobilica (KMK) provedenom na uzorcima uzetim dva puta u intervalu od sedam dana s izolacijom Taylorella equigenitalis nakon kultiviranja od 7 i 14 dana iz uzorka predejakulatornog sekreta ili uzorka sjemena i iz genitalnih briseva uzetim s prepucija, uretre i fossa uretralis, s negativnim rezultatom u svakom nalazu;
	II.4.5.		podvrgnuti su barem jednom od test programa navedenih u točkama II.4.5.1., II.4.5.2. i II.4.5.3. kako slijedi, s rezultatima navedenima u točki II.4.4.:
	II.4.4.3.		Pastuh donator boravio je kontinuirano u centru za sakupljanje sjemena barem 30 dana prije datuma prvog sakupljanja i tijekom razdoblja sakupljanja gore opisanog sjemena i niti jedan kopitar iz centra za sakupljanje sjemena nije došao u izravan kontakt s kopitarom nižeg zdravstvenog statusa od pastuha donatora.
			Testovi opisani u točki II.4.4. provedeni su na uzorcima uzetim ⁽⁴⁾ prije prvog sakupljanja sjemena i najmanje 14 dana nakon datuma početka boravka od barem 30 dana.

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek A

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
(1) iii [II.5. nisu dodavani antibiotici u sjeme;]		
(1) iii [II.5. slijedeći antibiotik ili kombinacija antibiotika dodana je kako bi se proizvela koncentracija konačnog razrjeđenja seruma ne manja od (?): ;]		
II.6. gore opisano sjeme je: II.6.1. sakupljeno, obrađeno, skladišteno i transportirano u skladu s uvjetima iz poglavlja II.(1.)(1.) i III.(1.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ; II.6.2. otpremljeno u mjesto utovara u plombiranom spremniku u skladu s točkom 1.4. poglavlja III.(1.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ i brojem naznačenim u rubrici I.23.		
<i>Napomene</i>		
Dio I.:		
Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla mora odgovarati centru za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe.		
Rubrika I.22.: Broj pakiranja mora odgovarati broju spremnika.		
Rubrika I.23.: Mora se naznačiti identifikacija kontejnera i broj plombe.		
Rubrika I.28.: Identifikacija donatora mora odgovarati službenoj identifikaciji životinje.		
Datum sakupljanja treba biti napisan u formatu: dd/mm/gggg.		
Broj odobrenja centra mora odgovarati broju odobrenja centra za sakupljanje sjemena kako je navedeno u rubrici I.11. gdje je sjeme sakupljeno.		
Dio II.:		
Upute za popunjavanje tablice u točki II.4.6.		
Kratice:		
VS testiranje na vezikularni stomatitis (VS) ako se zahtijeva u skladu s točkom II.3.2.		
IAK-1 Infekciозна anemija kopitara (IAK) prvo testiranje		
IAK-2 IAK drugo testiranje		
VAK-B1 prvo testiranje na virusni arteritis konja (VAK) na uzorku krvi		
VAK-2 VAK drugo testiranje na uzorku krvi		
VAK-S1 VAK prvo testiranje na uzorku sjemena		
VAK-S2 VAK drugo testiranje na uzorku sjemena		
KMK-11 Kontagiozni metritis kobilica (KMK) prvo testiranje prvog uzorka		
KMK-12 KMK prvo testiranje drugog uzorka provedeno 7 dana nakon KMK-11KMK-21 KMK drugo testiranje prvog uzorka		

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek A

II. Podaci o zdravlju		II.a. Referentni broj certifikata		II.b.					
<p>KMK-21 KMK drugo testiranje prvog uzorka</p> <p>KMK-22 KMK drugo testiranje na drugom uzorku uzetom 7 dana nakon KMK-21</p> <p>Upute:</p> <p>Za svako sjeme iz stupca A u vezi rubrike I.28. program testiranja (II.4.5.1., II.4.5.2. i/ili II.4.5.3.) mora biti opisan u stupcu B, a stupci C i D moraju biti ispunjeni s traženim datumima.</p> <p>Datumi kada su uzorci prikupljeni za laboratorijsko testiranje prije prvog prikupljanja gore opisanog sjemena, kako se zahtjeva u točkama II.4.5.1., II.4.5.2. i II.4.5.3., unose se u gornji red stupaca 5 do 9 iz tablice u rubrike koje su označene kao IAK-1, VAK-B1 ili VAK-S1 i KMK-11 i KMK-12, u primjeru koji slijedi.</p> <p>Datumi kada su uzorci prikupljeni za ponovljeno laboratorijsko testiranje kako se zahtjeva u točkama II.4.5.2. ili II.4.5.3. unose se u niži red stupaca 5 do 9 iz tablice, u rubrike koje su označene kao IAK-2, VAK-B2 ili VAK-S2 i KMK-21 i KMK-22 u primjeru koji slijedi.</p>									
Identifikacija \sjemena	Program \testiranja	Početni datum		Datum sakupljanja za zdravstvene testove ⁽⁴⁾					
		Boravište donatora	Sakupljanje sjemena	VS ⁽¹⁾ II.3.2.	EIA II.4.4.1.	EVA II.4.4.2.		CEM II.4.4.3.	
						Uzorak krvi	Uzorak sjemena	1. uzorak	2. uzorak
A	B	C	D	VS	IAK-1	VAK-B1	VAK-S1	KMK-11	KMK-12
					IAK-2	VAK-B2	VAK-S2	KMK-21	KMK-22
<p>(1) Prekrižiti nepotrebno.</p> <p>(2) Uvoz sjemena kopitara dozvoljen je iz treće zemlje navedene u stupcu 2. Priloga 1. Odluci Komisije 2004/211/EZ pod uvjetom da je sjeme sakupljeno na dijelu državnog područja treće zemlje iz stupca 4. od pastuha donatora koji pripada kategoriji kopitara navedenoj u stupcima 11., 12. ili 13. tog Priloga.</p> <p>(3) Samo odobreni centri za sakupljanje sjemena navedeni u skladu s člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive Vijeća 92/65/EEZ na internetskoj stranici Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(4) Upisati datum u tablicu iz točke II.4.6. (slijediti upute iz dijela II. Napomene)</p> <p>(5) Agar-gel imunodifuzijski test (Coggins test) ili ELISA za infekcioznu anemiju kopitara, ne zahtjeva se za pastuhe donatore koji su kontinuirano boravili na Islandu od rođenja, pod uvjetom da je Island ostao službeno slobodan od infekciozne anemije kopitara i da nikakvi kopitari i njihovo sjeme, jajne stanice i zamci nisu bili unošeni na Island izvana prije i tijekom razdoblja u kojem je sjeme sakupljeno.</p> <p>(6) Prekrižiti programe koji se ne odnose na pošiljku.</p> <p>(7) Navesti nazive i koncentracije.</p> <p>(8) SL L 192, 23.7.2010., str. 1.</p>									
<p>Službeni veterinar (*)</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Kvalifikacija i titula:</p> <p>Potpis:</p>									
(*) Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska.									

Odsjek B

OBRAZAC 2. — Obrazac zdravstvenog certifikata za uvoz pošiljki zaliha sjemena kopitara sakupljenog, obrađenog i/ili skladištenog u skladu s Direktivom Vijeća 92/65/EEZ prije 1. rujna 2010. i otpremljenog iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe

DRŽAVA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Tel.		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.			
			I.3. Središnje nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj Tel.		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU Naziv Adresa Poštanski broj Tel.					
	I.7. Država podrijetla	ISO oznaka	I.8. Regija podrijetla	Oznaka	I.9. Država odredišta	ISO Oznaka	I.10. Regija odredišta	Oznaka
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa Naziv Adresa Naziv Adresa		Broj odobrenja Broj odobrenja Broj odobrenja		I.12. Mjesto odredišta Naziv Adresa Poštanski broj			
	I.13. Mjesto utovara				I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Avion <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Reference na dokumente				I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU			
					I.17.			
	I.18. Opis pošiljke				I.19. Tarifna oznaka (HS kod) 05 11 99 85		I.20. Količina	
I.21.				I.22. Broj pakiranja				
I.23. Broj plombe/kontejnera				I.24.				
I.25. Proizvodi certificirani: Umjetna reprodukcija <input type="checkbox"/>								
I.26. Za provoz kroz EU do treće zemlje <input type="checkbox"/>				I.27. Za uvoz ili prihvata u EU <input type="checkbox"/>				
Treća zemlja		ISO oznaka						
I.28. Identifikacija proizvoda								
Vrsta (Znanstveni naziv)		Pasmina	Identifikacija donatora	Datum sakupljanja	Broj odobrenja centra	Količina		

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek B

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
-----------------------	-----------------------------------	-------

Ja, niže potpisani službeni veterinar države izvoznice ⁽²⁾, ovim
(ime države izvoznice)

potvrđujem da je:

- II.1. centar za sakupljanje sjemena u kojem je gore opisano sjeme sakupljano, obrađeno i skladišteno za izvoz u Europsku uniju:
- II.1.1. odobren i pod nadzorom nadležnog tijela u skladu s uvjetima iz poglavlja I. Priloga D Direktivi 92/65/EEZ;
- II.1.2. smješten na državnom području ili u slučaju regionalizacije u skladu s člankom 13. Direktive 2009/156/EZ ⁽⁶⁾ u dijelu državnog područja države izvoznice koja je na dan kad je sjeme sakupljeno do datuma otpreme bila slobodna od:
- konjske kuge u skladu sa zakonodavstvom EU,
 - venecuelanskog encefalomijelitisa konja dvije godine,
 - maleusa i durine šest mjeseci;
- II.1.3. tijekom razdoblja počevši od 30 dana prije datuma sakupljanja sjemena do njegove otpreme nije bio pod zabranom zbog zdravstvenog stanja životinja ni u jednom od sljedećih slučajeva:
- II.1.3.1. ako sve životinje prijemljive na bolest na gospodarstvu nisu bile zaklane ili usmrćene, zabrana je trajala:
- šest mjeseci, računajući od dana kada su zaklani bolesni kopitari, u slučaju encefalomijelitisa konja,
 - tijekom razdoblja koje je potrebno za provedbu dva Coggins testa s negativnim rezultatom kod životinja koje su preostale nakon klanja zaraženih životinja u razmaku od tri mjeseca u slučaju infekciozne anemije kopitara,
 - šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa,
 - mjesec dana od zadnjeg zabilježenog slučaja u slučaju bjesnoće,
 - 15 dana od zadnjeg zabilježenog slučaja u slučaju bedrenice;
- II.1.3.2. ako su sve životinje vrsta prijemljivih na bolest, koje se nalaze na gospodarstvu, zaklane ili usmrćene a objekt dezinficiran, zabrana traje 30 dana ili 15 dana u slučaju bedrenice, računajući od dana kada su životinje uništene a objekt odgovarajuće dezinficiran;
- II.1.4. posjeduje tijekom razdoblja počevši od 30 dana prije sakupljanja sjemena do datuma otpreme samo kopitare koji su slobodni od kliničkih znakova zaraznog arteritisa konja i kontagioznog metritisa kobila;
- II.2. prije ulaska u centar za sakupljanje sjemena pastusi donatori i svi drugi kopitari smješteni u centru:
- II.2.1. kontinuirano su boravili tri mjeseca (ili od ulaska ako su direktno uvezeni iz države članice Europske unije tijekom razdoblja od tri mjeseca) na državnom području ili u slučaju regionalizacije na dijelu državnog područja ⁽¹⁾ države izvoznice koja je tijekom tog razdoblja slobodna od:
- konjske kuge u skladu sa zakonodavstvom EU,
 - venecuelanskog encefalomijelitisa konja dvije godine,
 - maleusa šest mjeseci,
 - durine šest mjeseci;

⁽¹⁾ ili [II.2.2. počeću s područja države izvoznice koje je na dan prihvata u centar slobodno od vezikularnog stomatitisa tijekom šest mjeseci;]

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek B

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
(1) iii [II.2.2. bili su testirani virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis na uzorku krvi uzetom (4) provedenom 14 dana prije ulaska u centar s negativnim rezultatom u razrjeđenju 1:12;]		
II.2.3. potječu s gospodarstava koja na dan prijema u centar ispunjavaju zahtjeve točke II.1.3;		
II.3. gore opisano sjeme sakupljeno je od pastuha donatora koji:		
II.3.1. na dan sakupljanja sjemena nisu pokazivali kliničke znakove infektivne ili kontagiozne bolesti;		
II.3.2. tijekom najmanje 30 dana prije sakupljanja sjemena nisu korišteni za prirodni pripust;		
II.3.3. tijekom najmanje 30 dana prije sakupljanja sjemena držani su na gospodarstvima na kojima niti jedan kopitar nije pokazivao kliničke znakove virusnog arteritisa konja;		
II.3.4. tijekom najmanje 60 dana prije sakupljanja sjemena držani su na gospodarstvima na kojima niti jedan kopitar nije pokazivao kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila;		
II.3.5. koliko sam upoznat, nisu bili u dodiru s kopitarima oboljelima od neke infektivne ili kontagiozne bolesti neposredno 15 dana prije sakupljanja sjemena;		
II.3.6. podvrgnuti su sljedećim veterinarskim testovima provedenima u laboratoriju koji je odobrilo nadležno tijelo u skladu s programom testiranja iz točke II.3.7:		
II.3.6.1. agar-gel imunodifuzijski test (Coggins test) za infekcioznu anemiju kopitara s negativnim rezultatom (3);		
(1) iii [III.3.6.2. serum neutralizacijski test na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom u razrjeđenju seruma 1:4;].		
(1) iii [III.3.6.2. test izolacije virusa na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom na alikvotu ukupne količine sjemena;]		
II.3.6.3. test na kontagiozni metritis kobila proveden u dva navrata u intervalu od sedam dana s izolacijom <i>Taylorella equigenitalis</i> iz predejakulatornog sekreta ili uzorka sjemena i iz genitalnih briseva uzetim najmanje s prepucija, uretre i <i>fossa urethralis</i> , s negativnim rezultatom u svakom slučaju;		
II.3.7. podvrgnuti su jednom od sljedećih programa testiranja (5):		
II.3.7.1. pastuh donator boravio je kontinuirano u centru za sakupljanje sjemena barem 30 dana prije sakupljanja sjemena i tijekom razdoblja sakupljanja niti jedan kopitar iz centra za sakupljanje nije došao u izravan kontakt s kopitarom nižeg zdravstvenog statusa od pastuha donatora.		
Testovi koji se zahtijevaju u točki II.3.6 provedeni su na uzorcima uzetim (4) i (4) barem 14 dana nakon datuma početka boravka i barem na početku sezone parenja;		
II.3.7.2. pastuh donator nije kontinuirano boravio u centru za sakupljanje ili su drugi kopitari u centru za sakupljanje došli u direktan kontakt s kopitarima nižeg zdravstvenog statusa od pastuha donatora:		
Testovi koji se zahtijevaju u točki II.3.6 provedeni su na uzorcima uzetim (4) i (4) u razdoblju od 14 dana prije prvog sakupljanja sjemena i barem na početku sezone parenja.		
Test koji se zahtijeva u točki II.3.6.1 zadnji put proveden je na uzorku krvi uzetom najviše 120 dana prije nego je sjeme sakupljeno na dan (4).		
Test koji se zahtijeva u točki II.3.6.2. zadnji je put proveden:		
(1) iii [najviše 30 dana prije sakupljanja sjemena na dan (4);]		
(1) iii [dokaz da seropozitivni pastuh ne prenosi zarazni arteritis konja koji je potvrđen testom izolacije virusa, a test je bio proveden prije ne više od godine dana prije sakupljanja sjemena dana (4);]		

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek B

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
II.3.7.3. testovi koji se zahtijevaju u točki II.3.6. provedeni su tijekom vremenskog razdoblja od 30 dana obveznog skladištenja za smrznuto sjeme i najmanje 14 dana nakon sakupljanja sjemena na uzorcima uzetim dana ⁽⁴⁾ ; i dana ⁽⁴⁾ ;		
II.4. gore opisano sjeme je sakupljeno, obrađeno, skladišteno i transportirano u skladu s uvjetima koji su sukladni zahtjevima poglavlja II. i III. Priloga D Direktivi 92/65/EEZ.		
Napomene		
Dio I:		
Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla mora odgovarati centru za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe.		
Rubrika I.22.: Broj pakiranja mora odgovarati broju spremnika.		
Rubrika I.23.: Mora se naznačiti identifikacija kontejnera i broj plombe.		
Rubrika I.28.: Identifikacija donatora mora odgovarati službenoj identifikaciji životinje.		
Datum sakupljanja treba biti napisan u formatu: dd/mm/gggg.		
Broj odobrenja centra mora odgovarati broju odobrenja centra za sakupljanje sjemena kako je navedeno u rubrici I.11.		
Dio II.:		
⁽¹⁾ Prekrižiti nepotrebno.		
⁽²⁾ Uvoz sjemena kopitara dozvoljen je iz treće zemlje navedene u stupcu 2. Priloga 1. Odluci Komisije 2004/211/EZ pod uvjetom da je sjeme sakupljeno na dijelu državnog područja treće zemlje iz stupca 4. od pastuha donatora koji pripada kategoriji kopitara navedenoj u stupcima 11., 12. ili 13. tog Priloga.		
⁽³⁾ Agar-gel imunodifuzijski test (Coggins test) ili ELISA za infekcioznu anemiju kopitara ne zahtijeva se za pastuhe donatore koji su kontinuirano boravili na Islandu od rođenja, pod uvjetom da je Island ostao službeno slobodan od infekciozne anemije kopitara i da nikakvi kopitari i njihovo sjeme, jajne stanice i zamci nisu bili unošeni na Island izvana prije i tijekom razdoblja u kojem je sjeme sakupljeno.		
⁽⁴⁾ Navesti datum.		
⁽⁵⁾ Prekrižiti programe koji se ne odnose na pošiljku.		
⁽⁶⁾ SL L 192, 23.7.2010., str. 1.		
Službeni veterinar (*)		
Ime (velikim tiskanim slovima):	Kvalifikacija i titula:	
Datum:	Potpis:	
Pečat:		
^(*) Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska.		

Odsjek C

OBRAZAC 3. — Obrazac zdravstvenog certifikata za uvoz pošiljki sjemena kopitara sakupljenog, obrađenog i skladištenog u skladu s Direktivom Vijeća nakon 31. kolovoza 2010. i pošiljki zaliha sjemena kopitara sakupljenog, obrađenog i skladištenog u skladu s Direktivom Vijeća 92/65/EEZ prije 1. rujna 2010. i otpremljenog nakon 31. kolovoza 2010. iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena

DRŽAVA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Tel.		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj Tel.		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU Naziv Adresa Poštanski broj Tel.			
	I.7. Država podrijetla	ISO oznaka	I.8. Regija podrijetla Oznaka	I.9. Država odredišta	ISO Oznaka	I.10. Regija odredišta Oznaka
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa Naziv Adresa Naziv Adresa		Broj odobrenja Broj odobrenja Broj odobrenja	I.12. Mjesto odredišta Naziv Adresa Poštanski broj		
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Avion <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Reference na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU			
			I.17.			
	I.18. Opis pošiljke			I.19. Tarifna oznaka (HS kod) 05 11 99 85		
			I.20. Količina			
I.21.			I.22. Broj pakiranja			
I.23. Broj plombe/kontejnera			I.24.			
I.25. Proizvodi certificirani: Umjetna reprodukcija <input type="checkbox"/>						
I.26. Za provoz kroz EU do treće zemlje <input type="checkbox"/>			I.27. Za uvoz ili prihvata u EU <input type="checkbox"/>			
Treća zemlja		ISO oznaka				
I.28. Identifikacija proizvoda						
Vrsta (Znanstveni naziv)	Pasmina	Identifikacija donatora	Datum sakupljanja	Broj odobrenja centra	Količina	

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek C

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
Ja, niže potpisani službeni veterinar države izvoznice ⁽²⁾, ovim (ime države izvoznice)		
potvrđujem da:		
II.1. centar ⁽³⁾ opisan u rubrici I.11. u kojem je sjeme za izvoz u Europsku uniju skladišteno:		
^{(1) iii}	[II.1.1. ispunjava uvjete iz poglavlja I.(I.)(1.) i vodi ga se i nadzire u skladu s uvjetima iz poglavlja I.(II.)(1.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ;]	
^{(1) iii}	[II.1.1. ispunjava uvjete iz poglavlja I.(I.)(2.) i vodi ga se i nadzire u skladu s uvjetima iz poglavlja I.(II.)(2.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ;]	
II.2. sjeme za izvoz u Europsku uniju:		
II.2.1. sakupljeno je, obrađeno i skladišteno tijekom najmanje 30 dana neposredno nakon sakupljanja u odobrenom centru za sakupljanje sjemena ⁽⁴⁾ koji je vođen i nadziran u skladu s poglavljem I.(I.)(1.) i poglavljem I.(II.)(1.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ, koji:		
^{(1) iii}	[se nalazi u državi izvoznici;]	
^{(1) iii}	[se nalazi u ⁽²⁾ i uvezeno je u državu izvoznicu u skladu s uvjetima koji su barem jednako strogi kao i za uvoz sjemena kopitara u Europsku uniju u skladu s Direktivom 92/65/EEZ;]	
II.2.2. je premješteno u centar opisan u rubrici I.11. u skladu s uvjetima koji su barem jednako strogi kao i uvjeti opisani u:		
^{(1) iii}	[Obrascu 1. u odsjeku A dijela 2. Priloga I. Odluci 2010/471/EU ⁽⁵⁾ ;]	
^{(1) iii}	[Obrascu 2. u odsjeku B dijela 2. Priloga I. Odluci 2010/471/EU ⁽⁵⁾ ;]	
^{(1) iii}	[Odluci Komisije 95/539/EZ ⁽⁵⁾ ;]	
II.2.3. je bilo skladišteno pod uvjetima koji su u skladu s Prilogom D Direktivi 92/65/EEZ;		
II.2.4. je poslano na mjesto utovara u zatvorenom spremniku u skladu s točkom 1.4. poglavlja III.(I.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ i označenog brojem iz rubrike I.23.		
<i>Napomene</i>		
Dio I:		
Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla mora odgovarati centru za sakupljanje sjemena ili centru za skladištenje sjemena koji otprema sjeme.		
Rubrika I.17.: Mora odgovarati serijskom broju pojedinačnih službenih dokumenata ili zdravstvenih certifikata koji prate gore opisano sjeme iz odobrenog centra za sakupljanje sjemena podrijetla u gore opisani centar za skladištenje sjemena. Izvornici ovih dokumenata ili certifikata ili njihove službeno ovjerene kopije moraju se pričvrstiti uz ovaj certifikat.		
Rubrika I.23.: Mora se naznačiti identifikacija kontejnera i broj plombe.		
Rubrika I.28.: Identifikacija donatora mora odgovarati službenoj identifikaciji životinje.		
Datum sakupljanja treba biti napisan u formatu: dd/mm/gggg.		
Broj odobrenja centra mora odgovarati broju odobrenja centra za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe.		

DRŽAVA

Sjeme kopitara – Odsjek C

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>Dio II:</p> <p>(¹) Prekrižiti nepotrebno.</p> <p>(²) Uvoz sjemena kopitara dozvoljen je iz treće zemlje navedene u stupcu 2. Priloga 1. Odluci Komisije 2004/211/EZ pod uvjetom da je sjeme sakupljeno na dijelu državnog područja treće zemlje iz stupca 4. od pastuha donatora koji pripada kategoriji kopitara navedenoj u stupcima 11., 12. ili 13. tog Priloga.</p> <p>(³) Samo odobreni centri za sakupljanje sjemena ili centri za skladištenje navedeni u skladu s člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive Vijeća 92/65/EEZ na internetskoj stranici Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁴) Samo odobreni centri za sakupljanje sjemena navedeni u skladu s člankom 11. stavkom 4. i člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive Vijeća 92/65/EEZ na internetskoj stranici Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁵) Izvornici dokumenata ili zdravstveni certifikati ili njihove službeno ovjerene kopije koji prate gore opisano sjeme od odobrenog centra za sakupljanje sjemena iz kojeg sjeme potječe do centra otpreme sjemena iz rubrike I.11. moraju biti priloženi ovome certifikatu.</p>		
<p>Službeni veterinar (*)</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Kvalifikacija i titula:</p> <p>Potpis:</p> <p>(*) Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska</p>		

PRILOG II.

Obrazac zdravstvenog certifikata za uvoz jainih stanica i zametaka kopitara

DIO 1.

Napomene s objašnjenjem za certificiranje

<p>(a) Zdravstvene certifikate izdaje nadležno tijelo treće zemlje izvoznice u skladu s obrascem iz dijela 2. Priloga II.</p> <p>Ako država članica odredišta zahtijeva dodatno certificiranje, potvrde kojima se potvrđuje da su ti zahtjevi ispunjeni uključuju se u izvornik zdravstvenog certifikata.</p> <p>(b) Izvornik zdravstvenog certifikata sastoji se od jednog lista papira ili ako je potrebno više teksta, mora biti u takvom obliku da su svi zahtijevani listovi papira povezani u nedjeljivu cjelinu.</p> <p>(c) Ako je u obrascu zdravstvenog certifikata navedeno da se neki navodi upotrebljavaju kad je primjereno, navodi koji nisu relevantni mogu se prekrižiti, a službeni veterinar to treba parafirati i staviti pečat ili se mogu potpuno izbrisati iz certifikata.</p> <p>(d) Zdravstveni certifikat sastavlja se na barem jednom od službenih jezika države članice u kojoj se nalazi granična inspekcijska postaja unošenja pošiljke u Europsku uniju i države članice odredišta. Međutim te države članice mogu odobriti da se certifikat sastavi na službenom jeziku druge države članice i poprati ako je potrebno službenim prijevodom.</p> <p>(e) Ako su zbog identifikacije elemenata pošiljke (popis u rubrici I.28. obrasca zdravstvenog certifikata) dodatni listovi papira pričvršćeni na veterinarski certifikat, ti se listovi papira također smatraju dijelom izvornika zdravstvenog certifikata ako je službeni veterinar stavio svoj pečat i potpis na svaki list.</p>	<p>(f) Ako zdravstveni certifikat uključujući dodatne listove iz točke (e) sadrži više od jedne stranice, svaku stranicu potrebno je numerirati (broj stranice) od (ukupnog broja stranica) na dnu stranice, a na vrhu stranice mora biti referentni broj certifikata koji je dodijelilo nadležno tijelo.</p> <p>(g) Izvornik zdravstvenog certifikata ispunjava i potpisuje službeni veterinar zadnji radni dan prije utovara pošiljke za izvoz u Europsku uniju. Nadležno tijelo države izvoznice mora osigurati da se poštuju zahtjevi certificiranja koji su istovjetni onima iz Direktive Vijeća 96/93/EZ.</p> <p>Boja potpisa i pečata službenog veterinara mora se razlikovati od boje tiska zdravstvenog certifikata. Isto se pravilo primjenjuje za sve pečate osim suhog i vodenog žiga.</p> <p>(h) Izvornik zdravstvenog certifikata mora pratiti pošiljku dok ne stigne na graničnu inspekcijsku postaju unosa u Europsku uniju.</p> <p>(i) Referentni broj certifikata iz rubrike I.2. i II.a obrasca zdravstvenog certifikata izdaje nadležno tijelo treće zemlje izvoznice.</p>
---	--

(¹) SL L 13, 16.1.1997., str. 28

DIO 2.

Obrazac zdravstvenog certifikata za uvoz jajnih stanica i zametaka kopitara sakupljenih, obrađenih i skladištenih u skladu s Direktivom Vijeća 92/65/EEZ nakon 31. kolovoza 2010. i otpremljenih iz odobrenog tima za sakupljanje/proizvodnju zametaka

DRŽAVA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Tel.		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.			
			I.3. Centralno nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj Tel.		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU Naziv Adresa Poštanski broj Tel.					
	I.7. Država podrijetla		ISO oznaka		I.8. Regija podrijetla		Oznaka	
	I.9. Država odredišta		ISO Oznaka		I.10. Regija odredišta		Oznaka	
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa Naziv Adresa Naziv Adresa		Broj odobrenja Broj odobrenja Broj odobrenja		I.12. Mjesto odredišta Naziv Adresa Poštanski broj			
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme					
	I.15. Prijevozno sredstvo Avion <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Reference na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU				I.17.	
	I.18. Opis pošiljke				I.19. Tarifna oznaka (HS kod) 05 11 99 85		I.20. Količina	
I.21.				I.22. Broj pakiranja				
I.23. Broj plombe/kontejnera				I.24.				
I.25. Proizvodi certificirani za: Umjetna reprodukcija <input type="checkbox"/>								
I.26. Za provoz kroz EU do treće zemlje <input type="checkbox"/> Treća zemlja ISO oznaka			I.27. Za uvoz ili prihvata u EU <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikacija proizvoda								
Vrsta (Znanstveni naziv)		Pasmina	Identifikacija donatora	Datum sakupljanja	Broj odobrenja centra	Količina		

DRŽAVA

Jajne stanice/zameci kopitara

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
-----------------------	-----------------------------------	-------

Ja, niže potpisani službeni veterinar države izvoznice ⁽²⁾, ovim
(ime države izvoznice)

potvrđujem da:

II.1. gore opisane jajne stanice ⁽¹⁾/zameci ⁽¹⁾

II.1.2. su sakupljene ⁽¹⁾/proizvedene ⁽¹⁾ od strane tima ⁽³⁾ opisanog u rubrici I.11. koji je odobren i nadziran u skladu s poglavljem I.(III.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ i podvrgnut je inspekciji službenog veterinarara najmanje jednom svake kalendarske godine;

II.1.3. su sakupljene ⁽¹⁾/proizvedene ⁽¹⁾, obrađene i skladištene u skladu sa zahtjevima iz poglavlja III.(II.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ;

II.1.4. su sakupljene na mjestu koje je odvojeno od ostalih dijelova objekta ili gospodarstva, koje je dobro održavano te očišćeno i dezinficirano prije sakupljanja;

II.1.5. su bile pregledane, obrađene i pakirane u laboratorijskim prostorijama koje nisu smještene na području koje je pod zabranom ili mjerama karantene, kako je navedeno u rubrici II.1.6., u prostoru koji je odvojen od dijela za skladištenje opreme i materijala upotrijebljenih u kontaktu sa životinjama donatorima i od dijela u kojem se radi sa životinjama donatorima;

II.1.6. sakupljene su od kobilica donatora koje:

II.1.6.1. su kontinuirano boravile tri mjeseca (ili od datuma ulaza ako su izravno uvezene iz države članice Europske unije tijekom razdoblja od tri mjeseca) u državi izvoznici ili u slučaju regionalizacije u skladu s člankom 13. Direktive 2009/156/EZ ⁽⁸⁾, na tom dijelu državnog područja države izvoznice za koju se:

— ne smatra da je zaražena konjskom kugom u skladu s člankom 5. stavkom 2. točkama (a) i (b) Direktive 2009/156/EZ ⁽⁸⁾.

— koja je slobodna od venezuelanskog encefalomijelitisa konja dvije godine,

— koja je slobodna od maleusa i durine šest mjeseci,

^{(1) iii} [II.1.6.2. potječu iz države izvoza koja je na dan sakupljanja slobodna od vezikularnog stomatitisa tijekom barem šest mjeseci;]

^{(1) iii} [II.1.6.2. bili su testirani virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis na uzorku krvi uzetom dana ⁽⁴⁾ provedenom 30 dana prije sakupljanja s negativnim rezultatom u razrjeđenju 1:12;]

^{(1) iii} [II.1.6.3. su boravile posljednjih 30 dana prije sakupljanja na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom koja su ispunjavala od dana sakupljanja jajnih stanica ⁽¹⁾/zametaka ⁽¹⁾ do datuma njihove otpreme uvjete za gospodarstva iz članka 4. stavka 5. Direktive 2009/156/EZ ⁽⁸⁾, a posebno;]

^{(1) iii} [II.1.6.3. su boravile posljednjih 30 dana prije sakupljanja na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom koja su ispunjavala od dana sakupljanja jajnih stanica ⁽¹⁾/zametaka ⁽¹⁾ do, u slučaju zamrznutih jajnih stanica ⁽¹⁾/zametaka ⁽¹⁾, isteka razdoblja od 30 dana obveznog skladištenja u odobrenim prostorima uvjete za gospodarstva iz članka 4. stavka 5. Direktive 2009/156/EZ ⁽⁸⁾, a posebno;]

^{(1) iii} [II.1.6.3.1. sve životinje prijemljive na bolest na gospodarstvu nisu bile zaklane ili usmrćene, a gospodarstvo je bilo slobodno od:

— bilo koje vrste encefalomijelitisa konja najmanje šest mjeseci, računajući od dana kada su zaklani bolesni kopitari,

— infektivne anemije kopitara najmanje tijekom razdoblja koje je potrebno za provedbu agar-gel imunodifuzijskog testa (Coggins test) s negativnim rezultatom na uzorcima uzetima nakon klanja zaraženih životinja u dva navrata u razmaku od tri mjeseca kod svih preostalih životinja,

— vezikularnog stomatitisa tijekom najmanje šest mjeseci od zadnjeg zabilježenog slučaja,

— bjesnoće tijekom najmanje mjesec dana od zadnjeg zabilježenog slučaja,

— bedrenice tijekom najmanje 15 dana od zadnjeg zabilježenog slučaja.]

^{(1) iii} [II.1.6.3.1. sve životinje vrsta prijemljivih na bolest, koje se nalaze na gospodarstvu, su zaklane ili usmrćene a objekt dezinficiran, gospodarstvo je bilo slobodno barem 30 dana od bilo koje vrste encefalomijelitisa konja, vezikularnog stomatitisa i bjesnoće ili 15 dana u slučaju bedrenice računajući od dana kada su životinje uništene a objekt odgovarajuće dezinficiran;]

DRŽAVA

Jajne stanice/zameci kopitara

II.	Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
II.1.6.4.	tijekom proteklih 30 dana prije sakupljanja držane su na gospodarstvima na kojima životinje nisu pokazivale kliničke znakove kontagioznog metritisa kobilica tijekom najmanje 60 dana,		
II.1.6.5.	nisu korištene za prirodni pripust tijekom najmanje 30 dana prije datuma sakupljanja jajnih stanica ili zametaka i između datuma uzimanja prvog uzorka iz točaka II.1.6.6 i II.1.6.7 i datuma sakupljanja jajnih stanica i zametaka;		
II.1.6.6.	bile su podvrgnute s negativnim rezultatom testu imunodifuzije u agar-gelu (Coggins test) ili ELISA za infekcijsnu anemiju kopitara provedenog na uzorku krvi uzetom dana (4) tijekom proteklih 30 dana prije datuma prvog sakupljanja jajnih stanica ili zametaka, a zadnji test je proveden na uzorku krvi uzetom dana (4) tijekom ne više od 90 dana prije sakupljanja jajnih stanica ili zametaka (5).		
II.1.6.7.	bile su podvrgnute testu identifikacije uzročnika kontagioznog metritisa kobilica s izolacijom <i>Taylorella equigenitalis</i> nakon kultiviranja od 7 i 14 dana s negativnim rezultatom u svakom nalazu iz uzoraka uzetih tijekom proteklih 30 dana prije datuma prvog sakupljanja jajnih stanica ili zametaka s mukoznih površina klitoralne fose i klitoralnih sinusa u dva uzastopna razdoblja estrusa dana (4) i dana (4) te na dodatnom uzorku kulture uzetom između jednog od estrusa s vrata maternice dana (4);		
II.1.6.8.	koliko sam upoznat, nisu bili u dodiru s kopitarima oboljelima od neke infektivne ili zarazne bolesti neposredno 15 dana prije sakupljanja;		
II.1.6.9.	nisu na dan sakupljanja jajnih stanica (1)/zametaka (1) pokazivali kliničke znakove infektivne ili zarazne bolesti;		
II.1.7.	sakupljeni su (1)/proizvedeni (1) nakon datuma kada je tim za sakupljanje (1)/proizvodnju (1) opisan u rubrici I.11. odobren od strane nadležnog tijela države izvoznice;		
II.1.8.	bili su obrađeni i skladišteni u odobrenim uvjetima tijekom najmanje 30 dana neposredno nakon sakupljanja (1)/proizvodnje (1) i transportirani su pod uvjetima u skladu s poglavljem III.(II.) Priloga D Direktivi 92/65/EEZ;		
II.2.	gore opisani zameci nastali su umjetnom oplodnjom (1)/kao rezultat oplodnje in vitro (1) koristeći sjeme koje ispunjava zahtjeve Direktive 92/65/EEZ i koje dolazi iz centara za sakupljanje sjemena odobrenih u skladu s člankom 11. stavkom 2. ili člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive 92/65/EEZ i smještenih u državi članici Europske unije ili u trećoj zemlji ili dijelu državnog područja treće zemlje navedene u stupcima 2. i 4. Priloga I. Odluci 2004/211/EZ iz kojih je uvoz sjemena kopitara sakupljenog od registriranih konja, registriranih kopitara ili kopitara za rasplod i proizvodnju odobren u skladu s člankom 4. Odluke 2004/211/EZ i navedenih u stupcima 11., 12. i 13. Priloga I. Odluci (6) (7);		
II.3.	jajne stanice koje se koriste za in vivo proizvodnju navedenih zametaka ispunjavaju zahtjeve iz Priloga D Direktivi 92/65/EEZ, a posebno zahtjeve iz točaka II.1.1. do II.1.8. ovog certifikata (1).		
<i>Napomene</i>			
Dio I:			
Rubrika I.11: Mjesto podrijetla mora odgovarati timu za sakupljanje zametaka ili timu za proizvodnju zametaka koji je jajne stanice/zametke sakupio/proizveo, obradio, uskladištio i odobrio u skladu s člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive 92/65/EEZ i koji se nalazi na internetskoj stranici Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm			
Rubrika I.22: Broj pakiranja mora odgovarati broju spremnika.			
Rubrika I.23: Mora se naznačiti identifikacija kontejnera i broj plombe.			
Rubrika I.28: kategorija: navesti ako se radi o zamecima dobivenim in vivo, jajnim stanicama dobivenim in vivo, zamecima proizvedenim in vitro ili mikromanipuliranim zamecima.			
Identifikacija donatora mora odgovarati službenoj identifikaciji životinje.			
Datum sakupljanja treba biti napisan u formatu: dd/mm/gggg.			
Broj odobrenja tima mora odgovarati timu za sakupljanje zametaka ili timu za proizvodnju zametaka koji je jajne stanice/zametke sakupio/proizveo, obradio, uskladištio i odobrio u skladu s člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive 92/65/EEZ i koji se nalazi na internetskoj stranici Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm			

DRŽAVA**Sjeme kopitara – Odsjek C**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>Dio II:</p> <p>(¹) Prekrižiti nepotrebno.</p> <p>(²) Samo treće zemlje ili dijelovi državnog područja trećih zemalja navedeni u stupcima 2. i 4. Priloga 1. Odluci Komisije 2004/211/EZ iz kojih je također dozvoljen stalan uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju, kako su navedene u stupcu 14. Priloga I. Odluci 2004/211/EZ.</p> <p>(³) Samo odobreni timovi za sakupljanje zametaka i timovi za proizvodnju zametaka navedeni u skladu s člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive Vijeća 92/65/EEZ na internetskoj stranici Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁴) Upisati datum.</p> <p>(⁵) Agar-gel imunodifuzijski test (Coggins test) ili ELISA za infekcioznu anemiju kopitara se ne zahtijeva za kopitare donatore koji su kontinuirano boravili na Islandu od rođenja, pod uvjetom da je Island ostao službeno slobodan od infekciozne anemije kopitara i da nikakvi kopitari i njihovo sjeme, jajne stanice i zameci nisu bili unošeni na Island izvana prije i tijekom razdoblja u kojem je sjeme sakupljeno.</p> <p>(⁶) Samo odobreni centri za sakupljanje sjemena navedeni u skladu s člankom 11. stavkom 4. ili člankom 17. stavkom 3. točkom (b) Direktive Vijeća 92/65/EEZ na internetskoj stranici Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁷) Ne primjenjuje se na jajne stanice.</p> <p>(⁸) SL L 192, 23.7.2010., str. 1.</p>		
<p>Službeni veterinar (*)</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Kvalifikacija i titula:</p> <p>Potpis:</p> <p>(*) Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska.</p>		